



# LURUP im Blick

## Volkshochschule und Jugendtreff

Viele Ideen für die neue Stadtteilschule auf der  
Beteiligungsveranstaltung am 4. Juni.

Die auf dem Luruper  
Forum gezeigten  
Präsentationen und  
weitere Informationen  
finden Sie auf  
[www.unser-lurup.de](http://www.unser-lurup.de).

In den nächsten Jahren sollen auf dem derzeitigen Gelände des SV Lurup, angrenzend an die Grund- und die Stadtteilschule an der Luruper Hauptstraße neue Gebäude für die Stadtteilschule Lurup gebaut werden, damit die jetzt drei Standorte an der Luruper Hauptstraße zusammengefasst werden können. Zusätzlich zu den Schulgebäuden soll ein mehr als 300 qm großes „Extrahaus“ gebaut werden, das auch von nicht zur Schulgemeinschaft gehörenden Stadtteilbewohner/innen und Einrichtungen genutzt werden kann. Am 4.6. kamen mehr

als 60 Interessierte zum Luruper Forum, um die neue Stadtteilschule mit zu planen: Kinder und Jugendliche, Mitarbeiterinnen aus den Luruper Jugendtreffs, der Kita und dem Kinder- und Familienzentrums, Elternräte, Senior/innen, Schulleiter/innen und Lehrer/innen aus den Luruper Schulen, Politiker/innen, Vertreter/innen aus dem Bezirksamt und der Schulbehörde. Sie wurden gefragt, was sie vor allem in dem „Extrahaus“ auf dem Schulgelände tun wollen, das für die Nutzung durch „den Stadtteil“ gebaut werden soll. Hervorragend ehrenamtlich moderiert wurde die Veranstaltung von Frieder Bachteler, dem früheren Schulleiter der Geschwister-Scholl-Gesamtschule, der sich auch heute für die Stadtteilentwicklung am Osdorfer Born engagiert.

Zur Einstimmung berichtete Andrea Soyka von der STEG Hamburg aus der Praxis der Projektentwicklung für vergleichbare Ge-



Viele beteiligten sich mit ihren  
Ideen und Vorschlägen an der  
Planung für die neue Stadtteilschu-  
le. Am Ende lagen 107 Karten mit  
Vorschlägen und Angeboten auf  
dem Tisch.

Rechts: Auf dem Flipchart ein ers-  
ter Versuch, aus der Fülle der der  
Vorschläge den Bedarf an Räumen  
herauszuarbeiten.

- Kurse: Sprachkurse,  
Elternkurse u. a.
- Berufsfindung
- Angebote f. Eltern
- Informatik
- Sport, Bewegung, Tanzen
- Kochen mit ...
- Musikmachen
- Kultur: Kunst, Lesungen, Ausstellungen
- private Feiern
- offene Jugendarbeit

meinschaftsprojekte mit Schulen: Gebraucht würden Menschen, die mit persönlichem Engagement für den Stadtteil und die Gemeinschaft gemeinsame Ziele verfolgen, die ihre eigenen Einrichtung nach außen öffnen und die während der ganzen Planungszeit und danach mit anderen zusammenarbeiten wollen.

Andreas Kartscher sprach für Schulbau Hamburg und damit für das Unternehmen, das für den Bau der neuen Schulgebäude auf dem derzeitigen Gelände des SV Lurup an der Flurstraße zuständig ist. Er betonte, dass bei der Planung, welcher Teil des Geländes für den Schulbau genutzt werden soll, zu allererst von dem Bedarf der

Schule ausgegangen werde. Erst danach werde festgelegt, welche



Flächen in welcher Form für den Wohnungsbau zur Verfügung gestellt werden sollen. Deswegen sei es noch nicht möglich, schon jetzt Freiflächen und Zufahrten mit zu planen. Wichtigste Aufgabe des Beteiligungsverfahrens am 4.6. sei, den Architekten, die sich an dem Wettbewerb für den Bau der neuen Schulgebäude beteiligen, Informationen zu geben, was alles in dem „Extra-Haus“ stattfinden soll.

„Wir wollen eine Schule nicht nur für unsere Schüler/innen, sondern für die Luruper Bürger/innen“, sagte der Schulleiter der Stadtteilschule, Joachim Hinz. Jetzt habe sich sehr kurzfristig die Möglichkeit ergeben, dafür zusätzliche Räume zu erhalten. Er lud alle ein, zu sagen, welchen Bedarf sie für die Nutzung der Schule haben, damit dieser noch in die Planung der Räume einbezogen werden könne. „Ich freue mich auf Sie und Ihre Ideen.“

Uta Langfeldt aus der Geschäftsführung des Luruper Forums wies noch einmal deutlich darauf hin, dass die Planungen für die Community School nicht zu einer Konkurrenz und Gefährdung des Stadtteilhauses Lurup führen dürften.

### Kurse und Beratung

Auf 107 Karten formulierten die Teilnehmer/innen dann, wofür sie das „Extrahaus“ – oder

auch andere geeignete Räume der Schule – gerne nutzen würden. Ein großes Thema waren Kurse und Fortbildung für Eltern oder auch ein Kurs „Starke Lehrer – starke Schüler“, Sprachkurse auch für Rentner/innen, muttersprachlicher Unterricht und Integrationskurse für Migrant/innen, PC-Kurse und auch Nachmittagskurse für die Schüler/innen der Stadtteilschule.

Raum geben soll es auch für Beratung für Eltern bei Lern-, Verhaltens- oder Erziehungsproblemen mit den Kindern. Vielfach gewünscht wurden außerdem berufliche und persönliche Beratung für Jugendliche, Projekte und Veranstaltungen zur Berufsfindung.

### Ort der Begegnung – Café

Gewünscht wurde auch ein Ort für zwangloses Zusammensein z.B. für ein Elterncafé, Treffpunkt der Generationen (besonders ältere Menschen und Kinder/Jugendliche), für Lesungen, für Nachmittage oder Abende mit Gesellschaftsspielen, als Nationalitäten-Treffpunkt und auch für private Feiern oder für eine Praktikerbörse für Jugendliche und Treffen mit Luruper Betrieben zur Stellen- und Ausbildungsplatz-Anbahnung.

### Bewegungsraum

Sehr oft gewünscht wurde außerdem ein Raum für Bewegungsangebote wie Bauchtanz, therapeutisches Tanzen, Kindertanzen, Sport für Kinder und Mütter gemeinsam, Fußball für ältere Jugendliche, Bewegungsraum mit Mini-Fußballfeld, (Kinder-)Boxen, Fitness, Qui Gong, Tai Chi.

### Haus der Jugend

Ein sehr wichtiges Thema war der Wunsch nach Räumen zur Freizeitgestaltung für Jugendliche. Gewünscht wurde ein Jugendhaus mit Billiard-Kicker-Raum, Chill-(Ausruh)-Raum, Veranstaltungsraum für Schülerinitiativen (z. B. Filmclub, Übungsraum für Musikgruppen), Discoroom und Paintball Arena.

### Kultur, Veranstaltungen, Feiern und Bücher

Auch ein Raum mit Bühne für Kino, Theater, Lesungen und private Feiern wurde gewünscht; außerdem eine Bücherhalle.

### Küche, Werkstätten, Übernachten und Kletterwand

Angeboten werden könnten auch Werkstattarbeit (Schneiderei, Holz- und Metallwerkstatt),

Kunstprojekte und Kochen, wenn dafür geeignete Räume eingerichtet oder in der Schule mit genutzt werden können.

Die Möglichkeit zum Übernachten für Gäste des SV Lurup oder für Kinder in den Ferien (auch im Zelt) wurde gewünscht.

Auch für die Außenanlagen wurden Vorschläge gemacht: Eine Kletterwand, eine „Rutsche aus dem ersten Stock“ und ein Angebot zur gemeinsamen Gartengestaltung.

### Außenanlagen und Snoozle-Raum

Nach einer Pause mit leckerem Buffet erörterten die Teilnehmer/innen die erste Auswertung der auf den Karten notierten Wünsche und Angebote. Diskutiert wurde, ob es sinnvoll wäre, im Extrahaus einen „Snoozelbereich“ zur Entspannung (z.B. mit Wasserbett, Lichtspiel u. ä.) einzurichten? Deutlich wurde, dass es großes Interesse gibt, sich an der Planung für die Außenanlagen zu beteiligen und dass es rund um das „Extrahaus“ einen gut zu schützenden, abschließbaren Bereich mit einladendem Grün geben soll, damit Kurse und Veranstaltungen auch draußen stattfinden können. Als wichtig erachtet wurden eine Küche, ein Sanitärbereich, ausreichend Abstellraum für die sichere Unterbringung von Materialien für die verschiedenen Nutzungen. Auch sollte es kleinere, geschützte Räume geben. Angeregt wurde, Fachräume (z.B. Lehrküche, Kunst-/Werkstatträume) in einem Haus mit separatem Eingang in der Nähe des Extrahauses zu platzieren, damit diese ohne großen Aufwand für außerschulische Nutzungen zur Verfügung gestellt werden können.

### Wie geht es weiter?

Die gemeinsame Arbeitsgruppe von Bezirk, Schulbehörde, Schule und Luruper Forum wird jetzt Vorschläge für einen Raumnutzungsplan erarbeiten, die die an dem Wettbewerb beteiligten Architekt/innen in ihre Planung einbeziehen sollten.

Ende September 2014 wird eine Jury aus den aktuell acht Bewerbern das Architekturbüro auswählen, das die neuen Gebäude für die Stadtteilschule bauen wird. In der Jury wirken auch ein Vertreter der Anwohner/innen und eine Vertreterin des Luruper Forums mit. Die Bauzeit wird ca. zwei Jahre dauern, so dass die Schule voraussichtlich 2017 fertiggestellt sein wird. Das Luruper Forum soll über die weiteren Planungen informiert werden, weitere Beteiligungsveranstaltungen sind vorgesehen. sat



## Regio II wieder einrichten!

Karsten Strasser von der Bezirksfraktion die Linken informierte das Luruper Forum darüber, dass bei den Gesprächen zwischen den Fraktionen über den Zuschnitt der Ausschüsse in der neugewählten Bezirksversammlung Altona vorgeschlagen wurde, die Regionalausschüsse abzuschaffen. Stattdessen soll es künftig nur noch einen Fachausschuss geben, der zusätzlich zu den Themengebieten Wirtschaft und Arbeit zentral für das Rahmenprogramm Integrierte Stadtteilentwicklung und Sanierungsgebiete im gesamten Bezirk Altona zuständig sein soll. Das Luruper Forum stellte dazu fest:

„Insbesondere der Regionalausschuss II, der für die Stadtteile Lurup, Osdorf, Iserbrook und Bahrenfeld zuständig war, hat sich als unverzichtbares Instrument der Bürgerbeteiligung in diesen Stadtteilen erwiesen.“ Das Forum forderte einstimmig ohne Enthaltungen die Fraktionen und Abgeordneten der Bezirksversammlung Altona auf, **„mindestens für die Stadtteile Lurup, Osdorf, Iserbrook und Bahrenfeld wieder einen Regionalausschuss einzurichten.“**

Den vollständigen Text der Erklärung finden Sie unter [www.unser-lurup.de](http://www.unser-lurup.de). sat



### Verfügungsfonds Lurup

Gerne unterstützt das Luruper Forum kleinere Stadtteilprojekte, die die Nachbarschaft und die Selbsthilfe fördern. Freundliche Beratung dafür gibt es im Stadtteilbüro im Stadtteilhaus Lurup, Böverstland 38, ☎ 87 97 41 16.

Auf seiner Sitzung am 4. Juni bewilligte das Luruper Forum auf Antrag von BÖV 38 e. V. einstimmig ohne Enthaltungen für zwei Aufführungen des Theaters Treibwerk „Ein Freund für Löwe Boltan“ (Kultursonntag und Aufführung für Grundschulklassen) bis zu 400 Euro für eine Ausfallbürgerschaft.

Für das Jahr 2014 können noch 3.770 Euro aus dem Verfügungsfonds Lurup vergeben werden.

## Grünanlagen in Ordnung bringen

Auf der Sitzung des Luruper Forums am 7.5. hatte Joachim Wöpke einige Fragen zu Problemen in den Luruper Grünanlagen gestellt. Auf dem Forum am 4.6. informierte Sabine Tengeler von der Geschäftsführung des Forums über die Antworten von Thomas Layer aus dem Bezirksamt:

- Der Hinweis über das verstopfte Siel vor dem Rückhaltebecken am Graben zwischen Ententeich und Swattenweg wurde an Wasserwirtschaft, Frau Troschke in der Abteilung Wasserwirtschaft weitergeleitet.
- Eine Reparatur des Daches auf der Spielplatzhütte am Ammernweg ist vorgesehen. Die Seitenbeplankung wird vorerst nicht wieder

hergestellt werden – auch wegen der besseren Einsehbarkeit der Hütte. Joachim Wöpke bat am 4.6. darum, die Hütte mit einem Windschutz zu versehen, der die Einsehbarkeit nicht beeinträchtigt.

- Ein Mitarbeiter werde sich den morschen Steg am Rückhaltebecken am Ententeich im Flusseviertel anschauen. Gegebenenfalls müsse der Steg abgebaut werden.
- Auf dem ehemalige Gärtnerengelände Swattenweg 100 sollen Kleingartenparzellen erweitert werden. Die Planungen hierfür wurden im Grünausschuss unter dem Titel „Arrondierung der Kleingartenanlagen Veermoor/Swattenweg“ vorgestellt. sat

*Als Gedicht des Monats las*

*Hans-Jürgen Bardua:  
„Himmelfahrt in Berlin“  
von Wolf Biermann*

 **Hamburg** | Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz

 **Techniker Krankenkasse**

**TK-Verfügungsfonds  
Gesundes Lurup**

Die Techniker Krankenkasse fördert mit Honoraren kleinere Projekte zur Gesundheitsförderung vor allem in den Bereichen Ernährung, Bewegung, Stress, Gewaltprävention und Umgang mit Genuss- und Suchtmitteln in Lurup. Antragsformulare und freundliche Beratung dafür gibt es in der Geschäftsstelle für Gesundheitsförderung Lurup, ☎ 87 97 41 16 oder ☎ 822 96 05 31.

### Teilnehmer/innen des Luruper Forums und der Beteiligungsveranstaltung für die Community School am 4. Juni 2014

Ulrike Alsen (Bezirksamt Altona), Marion Andrecht, Frieder Bachteler (AG Bildung bewegt den Born), Erika Bantschenko (Elternrat Goethe-Gymnasium), Helga Bardua, Hans-Jürgen Bardua (AK Hallenbad Elbgaustraße), W. Becker, Sven Berger, Monika Brakhage (Sozialraummanagement Bezirksamt Altona), Wolfgang Brennecke, Katja Buck-Weißmann (Familienservice Lurup), Ansgar Brunshelm (Stadtteilschule Lurup/Vorhornweg), Birte Dittrich (movego Jugendhilfe), Katrin Doblhofer (Behörde für Schule und Berufsbildung), Barbara Fiebig, Thomas Fischer (Bezirksamt Altona), Tatjana Giercke (Gruppe Radua; Mädchengruppe Nachbarschaftstreff Langbargheide), Gabriele Goeller-Meier (Fachamt Stadt und Landschaftsplanung), Birgit Gutenmorgen (Bezirksamt Altona), Rainer Goes (Lichtwerk-Forum Lurup e. V.), Karin Gotsch (Fridtjof-Nansen-Schule), Dietrich Helling (Lichtwerk-Forum Lurup e. V.), Björn Grantz (SPD-Bezirksfraktion), Sieglinde Helling, Joachim Hinz (Stadtteilschule Lurup), Meike Johannsen (Elternrat Goethe-Gymnasium), Gudrun Kappelhoff-Post (Elternrat Schule Luruper Hauptstraße), Josiane Kieser (CDU Lurup/Osdorf), Britta Klädtke (Freizeit-treff Lurup-up), Helwig Knothe (FDP), Jutta Krüger (Lichtwerk-Forum Lurup e. V.), Hildegard Kümmel (AG 60/PIlu), Helga Landahl, Uta Langfeldt (Schule Franzosenkoppel), Judith Legies (Stadtteilschule Lurup), Harald Lindner (Jugendamt Altona), Horst Löding (Luruper Bürgerverein), Susanne Matzen-Krüger (Schule Langbargheide), Barbara-Kathrin Möbius (Kunstdozentin/Freie Kunst), Michael Neuhaus (Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle Lurup), Stefanie Neveling (Kinder- und Familienzentrums Lurup), Werner Oldag (SV Lurup), Rosel Petersen (CDU), Heike Pfeiffer, Ursula Przybylla (Geschwister-Scholl-Stadtteilschule), Angela Peters-Segbor (Stadtteilschule Lurup), Hans-Peter Püst (Luruper Bürgerverein e. V.), Brigitte Reise, Kurt Schacht (Luruper Nachrichten), Maren Schamp-Wiebe (Fridtjof-Nansen-Schule), Cane Schmidt (Stadtteilschule Lurup), Rita Siebilitz (Kita im Stadtteilhaus Lurup), Maja Singer (JUCA Lurup), Karsten Strasser (Die Linke Bezirksfraktion), Andrea Soyka (STEG hamburg), Christine Süllner (Elternrat Fridtjof-Nansen-Schule; Elternini Spielhaus Fahrenort), Sabine Tengeler (Stadtteilhaus Lurup; Lurup im Blick), Brigitte Thoms (Galerie Fliedersalon), Rolf Tiejens, Rolf Wagner (Rat und Hilfe für Senioren), Yaira Elisabeth Wahmhoff (Schule Franzosenkoppel), Elke Walter (Mietinitiative Veermoor-Fahrenort), Svitlana Wendel (Ev. Jugendhilfe Friedenshort), Anita Wiedernbein (Gesundheitsamt Altona), Joachim Wöpke

### Rauschendes brasilianisches Sommerfest im Rahmen der WM

**Sonnabend 28. Juni, 11-15 Uhr,  
Kita Kleiberweg 97**

mit vielen tollen Spielangeboten –  
Hüpfburg, Glücksrad mit schönen Preisen und einer großen Torwand für die Kicker von morgen –  
und kulinarischen Köstlichkeiten

r.: Der Chor der FNS sang für das Rahmenprogramm.  
u.: Viele waren gekommen, um mitzufeiern.

## 60 Jahre FNS Swatten Weg

1953 konnten die ersten Klassen aus der damals völlig überfüllten Schule Luruper Hauptstraße in die Fridtjof-Nansen-Schule (FNS) am Swatten Weg einziehen. Am 26.5.2014 – nach erfolgreicher Renovierung der Aula und Neugestaltung der ehemaligen Garderobe zum Essraum – feierte die Schule ihren 60. Geburtstag mit vielen Gästen nach. Bezirksamtsleitern Dr.

Liane Melzer, Schulrätin Katrin Doblhofer und Herr Lemitz, der vor über 30 Jahren als Schulleiter der Schule Swatten Weg verabschiedet worden war, gratulierten und erinnerten sich an die Anfänge der Schule, die Einrichtung der ersten Integrationsklassen und den Neuanfang, als die Kollegien der Standorte Fahrenort und Swatten Weg zueinander finden mussten.



Elternrätin Christine Süllner erinnerte an das große Engagement mit dem Silvia Behr gemeinsam mit anderen Eltern das Lehrschwimmbecken rettete und mit dem eigens dafür gegründeten Verein LuFisch e.V. weiter betreibt und wies darauf hin, dass der Elternrat sich heute in der gleichen Tradition u. a. für ein ausreichendes Angebot Sprachförderung an der Schule stark macht.

Mit welchem Erfolg die Schule ihre Kinder stark macht, zeigten die Auftritte des Schulchors, dessen junge Sängerinnen und Sänger mit viel Schwung und großem Selbstbewusstsein u. a. die Lieder „Wir sind gemeinsam unterwegs“ und „Starke Kinder“ vortrugen, und die pralle Sonderausgabe der FNS-Schülerzeitung „Die Lupe“. „Lurup im Blick“ gratuliert der Schulgemeinschaft herzlich. *sat*



Gesichter der Generationen:  
Schulleiterin Karin Gotsch,  
Helwig Knothe, der mit seiner  
Klasse von der Luruper  
Hauptstraße in den Swatten  
Weg kam und die ehemaligen  
Schulleiter Herr Lemitz und  
Rüdiger Spott.

## Die Osdorfer Feldmark schützen

### Naherholung und Landschaftsschutz in Lurups Nachbarschaft

Auch die Luruper/innen sind eingeladen, das zwischen Lurup, Osdorf, Iserbrook und Schenefeld gelegenen Landschaftsschutzgebiet (LSG) Osdorfer Feldmark als Naherholungsgebiet in

gute Gelegenheit dafür bot die gut besuchte Informationsveranstaltung zum Erhalt dieser „grünen Oase in der Großstadt“ unter dem Motto: „Natur schützen! Landwirtschaft erhalten! Stadtgrün genießen!“ am 24. Mai 2014 im Bürgerhaus Bornheide. Veranstalter war der Arbeitskreis Landschaftsschutzgebiet Osdorfer Feldmark (AK LOF), der sich 2011 mit dem Ziel gründete, die Bemühungen des Bezirksamtes Altona zu unterstützen und die letzten verbliebenen, von Bauherren begehrten, Landschaftsschutzflächen zu schützen – durch einen Bebauungsplan, der eine weitere Bebauung der Flächen des LSG ausschließen soll.

Zum Auftakt der Veranstaltung konnte die Altonaer Bezirksamtsleiterin Dr. Liane Melzer verkünden, dass zwei Tage zuvor die Bezirksversammlung diesen Bebauungsplan zum Erhalt des begehrten Landschaftsschutzgebietes, einstimmig verabschiedet hatte. Der jahrelange Einsatz der Aktiven des AK LOF

hat sich also gelohnt. Nun gilt es, diese Atempause für die Naturressourcen unserer Region zu nutzen. Ziel bleiben die im „Landschaftsschutzprogramm der Freien und Hansestadt Hamburg von 1997“ benannten Kernsätze: „Als Idealzustand wäre ein ausgewogenes Nebeneinander von Landwirtschaft, Erholung, Biotop- und Artenschutz wünschenswert, bei dem keine Nutzung den Raum überlastet. Daher bedarf es einer Förderung der umweltschonenden bäuerlichen Landwirtschaft, Begrenzung der Pferdehaltung (Polosport), Ausschluss von weiteren Baumschulquartieren, Förderung der ruhigen Erholung, Sicherung der Feuchtgebiete.“

Wer sich in diesem Sinne für die Osdorfer Feldmark einsetzen möchte, kann sich gerne an den AK LOF wenden, Tel. 800 66 55, klausberking@arcor.de. Mit dem Naturschutz in Lurup befasst sich das Luruper Forum auf seiner Sitzung am 25. Juni (s. S. 12).

Jutta Krüger, Lichtwerk-Forum Lurup e. V.



Der Schacksee in der Feldmark · Foto: Andreas Lettow  
unserer Nachbarschaft zu genießen – und sich für seinen Erhalt und Schutz einzusetzen. Eine



# Ferienprogramm



Sommer 2014

# LURUP



## Juca Lurup

movego GmbH  
Langbargheide 22  
Tel. 84 56 15, Fax 84 56 73  
jucalurup@movegojugendhilfe.de

## Sport-Camp

Jevenstedter Str. 186 /  
Ecke Kleiberweg



## Spielhaus Fahrenort

Bezirksamt Altona,  
Fahrenort 55, Tel. 84 58 22  
sph.fahrenort@web.de



## Jugendtreff Netzestraße

Vereinigung Pestalozzi gGmbH  
Netzestr. 33, Tel. 84 05 70 50,  
Fax 84 05 70 51, netzestrasse@  
vereinigung-pestalozzi.de



## Mädchentreff Lurup

Deutscher Kinderschutzbund  
Netzestr. 24, Tel. 83 01 87 11,  
Fax 83 01 87 15  
maedchentreff.lurup@web.de



## Kinder- und Familienzentrum Lurup (KiFaZ)

Deutscher Kinderschutzbund  
Netzestr. 14a  
Tel. 840 09 70, Fax 84 00 97 20  
kifaz.lurup@  
kinderschutzbund-hamburg.de



## Werkstatt- und Freizeittreff für junge Menschen Luur-up

Luur-up e.V.,  
Spreestr. 22,  
Tel. 83 74 76, Fax 84 05 00 29  
info@luur-up.de, www.luur-up.de



## SV Lurup

Flurstr. 7,  
geschaeftsstelle@  
svlurup.de · Tel. 831 55 46  
svl-jugendarbeit@web.de  
0176/48 848 963

## SAGA GWG

### Luruper Sportsommer

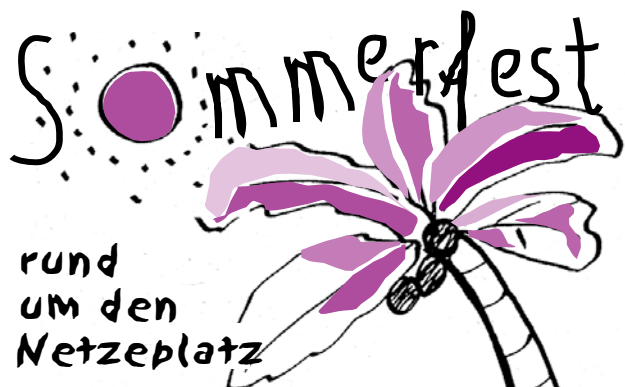
Das SAGA GWG Sportprogramm auf den  
SAGA-Sport- und Freizeittflächen  
Ansprechpartnerin: Karola Schäller,  
ProQuartier, Tel. 0178 /480 20 14



Bewegung · Begegnung · Beteiligung

## Stadtteilhaus Lurup – BÖV 38 e.V.

Böverstand 38,  
Tel. 87 97 41 16  
margret-roddis@hamburg.de



**Donnerstag, 10. Juli 2014**  
**14-18 Uhr, Netzestraße 14 – 24**

mit Flohmarkt im Mädchentreff,  
Hüpfburg, Ponyreiten,  
Rollenrutsche, Torwand,  
Bewegungsbaustelle und  
Ralley mit Spaßfahrzeugen,  
Flohmarkt rund um Eltern  
und Kind und Vielem mehr

**Anmeldungen für den**  
**Flohmarkt im KiFaZ**  
ab sofort, Tel. 840 097-0

Es laden ein:

Elbkinder Kita Kleiberweg · Kinder- und Familienzentrum · Jugendtreff Netzestraße ·  
Mädchentreff Lurup · Wohngruppe Stiftung Alsterdorf Netzestraße ·  
SAGA GWG · ProQuartier



## Sommerfest im Spielhaus Fahrenort

Mittwoch, 9. Juli 2014,  
15-17 Uhr,  
Fahrenort 55

mit Flohmarkt, Cafeteria, Wasser- und Wettspielen u. v. m.

## Sommerfest im JUCA Lurup

**Donnerstag, 10. Juli 2014 · 15-18 Uhr**  
**Langbargheide 22**  
**für Kinder, Jugendliche und Eltern**



Mit Geschicklichkeitsspielen, kreativen Angeboten,  
Schminken und Grillen –  
eine gute Gelegenheit, das JUCA Lurup kennenzulernen.



# Sommerferienprogramm 2014

| Mittwoch, 9. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                     | Donnerstag, 10. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Freitag, 11. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> 15-17 Uhr <b>SOMMERFEST</b></li> <li>• <b>Sportcamp</b> 17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> 10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen; ab 14.30 Uhr Waffelbäckerei</li> <li>• <b>Elbekinder Kita Kleiberweg · Kinder- und Familienzentrum · Jugendtreff Netzestraße</b></li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup · Wohngruppe Stiftung Alsterdorf Netzestraße · SAGA GWG</b></li> <li>14-18 Uhr <b>SOMMERFEST</b> auf dem Netzeplatz (Netzestraße 14)</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 16-20 Uhr Offener Treff mit Grillen</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> 15-18 Uhr <b>SOMMERFEST</b> für alle Kinder, Jugendlichen und Eltern</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b> 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fußball/Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 11-14 Uhr Offene Koch- und Bewegungsgruppe für Schulkinder</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 17-22 Uhr Offener Treff unter dem Motto: „Sommer, Sonne, Sonnenschein“</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> 16-18 Uhr Juniorcafé auf dem Ecki (6-13 J.); 18-19 Uhr Jugendcafé (ab 10 J.) 19-21 Uhr (12-21 J.)</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 16-18 Uhr Angeln und Naturschutz am Regenrückhaltebecken Goldhähnchenstieg; 17-19.30 Uhr Filmklub</li> </ul> |

| Montag, 14. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Dienstag, 15. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Mittwoch, 16. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Donnerstag, 17. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Freitag, 18. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> 10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen, ab 14.30 Uhr Puppentheater basteln</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 13-18 Uhr Ausflug ins Skateland Hamburg <i>Anmeldung erforderlich!</i> 4,50 Euro</li> <li>18-21 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 15-18.30 Uhr Elbe Bauspielfeld <i>Anmeldung erforderlich</i> und offener Kindertreff mit Abendbrot</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> 16-18 Uhr Ausflug zum Acker (ab 6 J.); 16-18 Uhr Juniorcafé (6-13 J.); 18-19 Uhr Jugendcafé (ab 10 J.) 19-21 Uhr (12-21 J.)</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 16 Uhr Nationen grillen 18-20 Uhr Offener Treff</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> 10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen, ab 14.30 Uhr Puppentheater basteln</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 15-17 Uhr Fotorallye durch den Hamburger Westen <i>Anmeldung erforderlich!</i> 17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 15.30-18 Uhr Jungengruppe</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> 16-18 Uhr Juniorcafé (6-13 J.); 18-19 Uhr Jugendcafé (ab 10 J.); 19-21 Uhr (12-21 J.)</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b> 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Weistrizstraße: Fitness/Ballsiele mit Peter; 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Sudestraße: Fußball/Basketball mit Ender Duman;</li> <li>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fitness/Ballsiele <i>nur für Mädchen</i> mit Tatjana und Helena;</li> <li>17.30-20.30 Uhr Jugendfreizeitfläche Laubsängerweg: Fußball/Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> Ausflug: Schwimmbad Bondenwald <i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> Ausflug Freibad Kiwitmsmoor (ab 6 J.) <i>Anmeldung und Information im JUCA</i></li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> Ausflug zum Hamburger Dungeon <i>weitere Information und Anmeldung im Jugendtreff</i></li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 9-15 Uhr Ausflug: Schmetterlingspark <i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>SV Lurup</b> 10-12 Uhr Tennis und Schach, <i>Sportanlage Eidelstedter Weg;</i></li> <li>15-17 Uhr Badminton, Fußball, Leichtathletik, Tischtennis, Burnen u. v. m. <i>Sportplatz Flurstraße 7 – Bitte Sportkleidung mitbringen</i></li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 15-20 Uhr Jungstag Spaß, Spiel und Spannendes für Jungs</li> <li>• <b>Sportcamp</b> 17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> 10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen, ab 14.30 Uhr Wettspiele</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 16-20 Uhr Offener Treff mit Kreativwerkstatt</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 14-17 Uhr Besuch im Spielhaus Fahrenort (Wettspiele)</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> 16-19 Uhr Mädchentreff (10-18 J.); 16-19 Uhr Jungsport (10-18 J.); 19-21 Uhr Jugendcafé (12-21 J.)</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 16-18 Uhr Beratung 17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b> 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fußball Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>JUCA Lurup</b> Ausflug Arriba (ab 12 J.) <i>Anmeldung und Information im JUCA</i></li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 14-16 Uhr Mittagszeit; 16-20 Uhr Offener Treff mit dem Aktionsspiel „Schlag den Raab!“</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 11-14 Uhr Offene Koch- und Bewegungsgruppe</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 16-18 Uhr Angeln und Naturschutz am Regenrückhaltebecken Goldhähnchenstieg; 17-19.30 Uhr Filmklub</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Sonntag, 20. Juli</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sportcamp</b> 17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Montag 21. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dienstag 22. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Mittwoch, 23. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Donnerstag, 24. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Freitag, 25. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 15-18.30 Uhr Rallye durchs Flusseviertel und offener Kindertreff mit Abendbrot</li> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> 10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen, ab 14.30 Uhr Tischtennisturnier</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> 16-18 Uhr Ausflug zum Acker (ab 6 J.); 16-18 Uhr Juniorcafé (6-13 J.); 18-19 Uhr Jugendcafé (ab 10 J.) 19-21 Uhr (12-21 J.)</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 10-16 Uhr Erstellung einer Fotostory <i>Anmeldung erforderlich!</i> + 5 Euro für den Druck</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 16 Uhr Nationen grillen 18-20 Uhr Offener Treff</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> 10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen ab 14.30 Uhr Kreativwerkstatt</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 15.30-18 Uhr Jungengruppe</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> 16-18 Uhr Juniorcafé (6-13 J.); 18-19 Uhr Jugendcafé (ab 10 J.) 19-21 Uhr (12-21 J.)</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 10-16 Uhr Erstellung einer Fotostory <i>Anmeldung erforderlich!</i></li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b> 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Weistrizstraße: Fitness/Ballsiele mit Peter; 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Sudestraße: Fußball/Basketball mit Ender Duman;</li> <li>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fitness/Ballsiele <i>nur für Mädchen</i> mit Tatjana und Helena;</li> <li>17.30-20.30 Uhr Jugendfreizeitfläche Laubsängerweg: Fußball/Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> Ausflug: Kanu fahren <i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> Ausflug Stadtpark, Grillen und Planschen (ab 6 J.) <i>Anmeldung und Information im JUCA</i></li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 9-15 Uhr Ausflug an die Elbe <i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 10-16 Uhr Erstellung einer Fotostory <i>Anmeldung erforderlich!</i></li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> Ausflug ins Schwarzlichtviertel (Minigolf) <i>weitere Information und Anmeldung im Jugendtreff</i></li> <li>• <b>SV Lurup</b> 10-12 Uhr Tennis und Schach <i>Sportanlage Eidelstedter Weg;</i></li> <li>13-18 Uhr Ausfahrt zum HSV Stadion, mit Führung, danach Minigolfturnier <i>Treffpunkt Flurstraße 3, 3 Euro, Erlaubnis der Eltern, Anmeldung bis 21.7. (s. Kasten)</i></li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Sportcamp</b> 17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b> 10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen, ab 14.30 Uhr Geschicklichkeitsspiele</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b> 14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 14-17.30 Uhr Spaß mit Seifenblasen im offenen Kindertreff</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> 16-19 Uhr Mädchentreff (10-18 J.); 16-19 Uhr Jungsport (10-18 J.); 19-21 Uhr Jugendcafé (12-21 J.)</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 10-16 Uhr Erstellung einer Fotostory <i>Anmeldung erforderlich!</i></li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 16-18 Uhr Beratung 17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b> 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fußball Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b> 11-14 Uhr Film und Fingerfood</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b> Ausflug Open-Air-Beach-Soccer für Kinder und Jugendliche <i>Anmeldungen und Informationen gibt es im JUCA</i></li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b> 10-15 Uhr Erstellung einer Fotostory <i>Anmeldung erforderlich!</i></li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b> 16-18 Uhr Angeln und Naturschutz am Regenrückhaltebecken Goldhähnchenstieg; 17-19.30 Uhr Filmklub</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Sonntag, 27. Juli</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sportcamp</b> 17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



# Sommerferienprogramm 2014

| Montag, 28. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dienstag, 29. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Mittwoch, 30. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Donnerstag, 31. Juli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Freitag, 1. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen ab 14.30 Uhr Barfuß Parcours bauen</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>14-18 Uhr Ausflug zur Minigolfbahn am Eckhoffplatz <i>Anmeldung erforderlich!</i> + 2,50 Euro;</li> <li>18-21 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Juca Lurup</b><br/>16-18 Uhr Ausflug zum Acker (ab 6 J.); 16-18 Uhr Juniorcafé (6-13 J.); 18-19 Uhr Jugendcafé (ab 10 J.) 19-21 Uhr (12-21 J.)</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b><br/>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Weistritzstraße: Fitness/Ballsiele mit Peter;</li> <li>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Sudestraße: Fußball/Basketball mit Ender Duman</li> <li>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fitness/Ballsiele <i>nur für Mädchen</i> mit Tatjana und Helena; 17.30-20.30 Uhr Jugendfreizeitfläche Laubsängerweg: Fußball/Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen ab 14.30 Uhr Weiterbau des Barfußparcours</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Juca Lurup</b><br/>16-18 Uhr Ausflug zum Acker (ab 6 J.); 16-18 Uhr Juniorcafé (6-13 J.); 18-19 Uhr Jugendcafé (ab 10 J.) 19-21 Uhr (12-21 J.)</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b><br/>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Weistritzstraße: Fitness/Ballsiele mit Peter;</li> <li>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Sudestraße: Fußball/Basketball mit Ender Duman</li> <li>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fitness/Ballsiele <i>nur für Mädchen</i> mit Tatjana und Helena; 17.30-20.30 Uhr Jugendfreizeitfläche Laubsängerweg: Fußball/Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>Ausflug: Hafencity <i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>Ausflug Bowling im Bowlingcenter Osdorf <i>weitere Information und Anmeldung im Jugendtreff</i></li> <li>• <b>SV Lurup</b> 10-12 Uhr Tennis und Schach, <i>Sportanlage Eidelstedter Weg; Rund um das und im Stadtteilhaus Lurup Böverstland 38;</i> 15-17 Uhr Basketball, Fußball, Skateboard, Tischtennis – <i>Bitte Sportkleidung mitbringen</i></li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-21 Uhr Offener Treff mit dem Wissensspiel „Wer wird Millionär?“</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Sportcamp</b><br/>17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen ab 14.30 Uhr Hockey-Turnier</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>15-17 Uhr Tauschralle durch Lurup <i>Anmeldung erforderlich!</i></li> <li>17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>16-18 Uhr Beratung</li> <li>17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b><br/>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fußball Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>14-16 Uhr Mittagstisch; 16-20 Uhr Offener Treff mit dem Aktionsspiel „Wetten, dass...!“</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>16-18 Uhr Angeln und Naturschutz am Regenrückhaltebecken Goldhähnchenstieg;</li> <li>17-19.30 Uhr Filmklub</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Sonntag, 3. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sportcamp</b><br/>17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul>                                                                                                                                                                                          |

## Ferienfahrt nach Loopstedt

20. bis 29. Juli 2014

für alle 11 bis 15jährigen JUCA-Besucher/innen und Schüler/innen der Stadtteilschule Lurup sowie für ihre Freundinnen und Freunde

Wir werden In Loopstedt in der Nähe von Schleswig in einem eigenen Haus am Wasser wohnen und verpflegen uns selbst.

Kochen, Sport, Kanu, Sonne und Meer, Ausflüge... Es wird nicht alles verraten, aber Langeweile wird es mit uns nicht geben!



Kostenbeitrag: 98,00 Euro / ermäßigt 27,50 Euro

**Anmeldung und weitere Information gibt's im JUCA**

Tel. 84 56 15 oder bei Birte Dittrich und Mareike Reuter, Projekt „Übergänge schaffen“, Tel. 845 674.

Ausfahrt mit dem SV Lurup

„Ein Tag voller Bälle“  
23. Juli 2014



Besuch des HSV-Stadions mit Führung und tollem Erinnerungsfoto. Anschließend finden wir unseren Ballkönig des Tages beim Minigolfturnier. Ab 6 Jahre, Treffpunkt: Flurstraße 7, 3 Euro, Erlaubnis der Eltern und **Anmeldung bis 21. Juli erforderlich**, Tel. 0176 48 848 963 svl-jugendarbeit@web.de

| Montag, 4. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Dienstag, 5. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Mittwoch, 6. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Do, 7. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Freitag, 8. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen, ab 14.30 Uhr Flip-Flops herstellen</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>10-13 Uhr Kreatives in der Holzwerkstatt <i>Anmeldung erforderlich!</i>;</li> <li>14-18 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>14-17 Uhr Eiscafé im Mädchentreff-Garten</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>15-18.30 Uhr Ballsiele im offenen Kindertreff mit Abendbrot</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>16 Uhr Nationen grillen</li> <li>18-20 Uhr Offener Treff</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen ab 14.30 Uhr Kreativwerkstatt</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>10-13 Uhr Kreatives in der Holzwerkstatt <i>Anmeldung erforderlich!</i>;</li> <li>14-18 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>15.30-18 Uhr Jungengruppe</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>14-17 Uhr Arbeiten mit Ton</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b><br/>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Weistritzstraße: Fitness/Ballsiele mit Peter;</li> <li>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Sudestraße: Fußball/Basketball mit Ender Duman;</li> <li>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fitness/Ballsiele <i>nur für Mädchen</i> mit Tatjana und Helena;</li> <li>17.30-20.30 Uhr Jugendfreizeitfläche Laubsängerweg: Fußball/Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>Ausflug: Ohlsdorf und Stadtpark <i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>Ausflug in Heidepark <i>weitere Information und Anmeldung im Jugendtreff</i></li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>7.45- ca. 19 Uhr Ausflug in den Heidepark <i>Infos und Anmeldung im Mädchentreff</i></li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>9-15 Uhr Ausflug: Hagenbeck <i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>SV Lurup</b><br/>10-12 Uhr Tennis und Schach, <i>Sportanlage Eidelstedter Weg;</i> 15-17 Uhr Fußball und Leichtathletik <i>Sportplatz Glückstädter Weg – Bitte Sportkleidung mitbringen</i></li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>10-13 Uhr Kreatives in der Holzwerkstatt <i>Anmeldung erforderlich!</i>;</li> <li>14-18 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Sportcamp</b><br/>17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen ab 14.30 Uhr Wettspiele</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>10-16 Uhr GraffitiProjekt mit dem Ehrenamtlichenrat</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>14-17 Uhr Experimentieren im offenen Kindertreff</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>14-18 Uhr Picknick im Pflanzen und Blumen <i>Bitte 1 Euro mitbringen</i></li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>16-18 Uhr Beratung</li> <li>17-20 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b><br/>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fußball Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>10-16 Uhr GraffitiProjekt mit dem Ehrenamtlichenrat</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>11-14 Uhr Offene Koch- und Bewegungsgruppe</li> <li>• <b>Jugendtreff Netzestraße</b><br/>16-18 Uhr Angeln und Naturschutz am Regenrückhaltebecken Goldhähnchenstieg;</li> <li>17-19.30 Uhr Filmklub</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Sa, 9. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SV Lurup</b><br/>14-18 Uhr Minigolf, Schach, Hüfburg und Grillen <i>Minigolfanlage Böverstpark (bei Kaufland)</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | So, 10. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sportcamp</b><br/>17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |

# Sommerferienprogramm 2014

| Montag, 11. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Dienstag, 12. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Mittwoch, 13. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Do, 14. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Fr, 15. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen<br/>ab 14.30 Uhr Stelzen herstellen</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>15-18.30 Uhr Bewegungsbaustelle im offenen Kindertreff mit Abendbrot</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-21 Uhr Offener Treff mit Abenteuerspielen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen<br/>ab 14.30 Uhr Salat anrichten</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>15.30-18 Uhr Jungengruppe</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-21 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>14-17 Uhr Arbeiten mit Ton</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b><br/>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Weistrizstraße: Fitness/Ballsiele mit Peter; 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Sudestraße: Fußball/Basketball mit Ender Duman; 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fitness/Ballsiele <i>nur für Mädchen</i> mit Tatjana und Helena; 17.30-20.30 Uhr Jugendfreizeitfläche Laubsängerweg: Fußball/Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>Ausflug: Wallanlagen<br/><i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>7.45- ca. 19 Uhr Ausflug in den Heidepark<br/><i>Infos und Anmeldung im Mädchentreff</i></li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>9-15 Uhr Ausflug: Klettergarten<br/><i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>15-20 Uhr Jungtag Spaß, Spiel und Spannendes für Jungs</li> <li>• <b>Sportcamp</b><br/>17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen<br/>ab 14.30 Uhr Badminton-Turnier</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>14-17 Uhr Sommerferien-Collage gestalten im offenen Kindertreff</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-20 Uhr Offener Treff mit Kreativwerkstatt</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>14-18 Uhr Picknick im Pflanzen und Blumen <i>Bitte 1 Euro mitbringen</i></li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b><br/>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fußball Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>11-14 Uhr Grillen und Spiele</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-20 Uhr Treffen des Ehrenamtlichenrats</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>Kurzflug mit Übernachtung, zurück 18 Uhr<br/><i>Anmeldung erforderlich</i></li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | So, 17. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sportcamp</b><br/>17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |



## Schulkinderreise in die Wingst mit dem Kinder- und Familienzentrum

27. Juli bis 1. August 2014

Für Kinder ab 8 Jahre (mit Zuschussberechtigung)  
Anmeldung ab sofort · Kosten: 25,00 Euro  
weitere Infos: Tel. 84 00 97 0

## Ponyhof-Reise

11. bis 14. August 2014

für Mädchen  
von 8-12 Jahren

Infos und  
Anmeldung  
im Mädchentreff

Netzestraße 24,  
Tel. 83 01 87 11



| Montag, 18. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dienstag, 19. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Mittwoch, 20. August                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen<br/>ab 14.30 Uhr Backen</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>14-18 Uhr Holzhausbau im Garten</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>15-18.30 Uhr Holzwerkstatt im offenen Kindertreff mit Abendbrot</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-21 Uhr Offener Treff mit Bewegungssolympiade</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>10-17 Uhr Spielen drinnen und draußen<br/>ab 14.30 Uhr Kreativwerkstatt</li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>14-18 Uhr Holzhausbau im Garten</li> <li>• <b>Kinder- und Familienzentrum</b><br/>15.30-18 Uhr Jungengruppe</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-20 Uhr Mädchengruppe</li> <li>• <b>Luruper Sportsommer</b><br/>17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Weistrizstraße: Fitness/Ballsiele mit Peter; 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Sudestraße: Fußball/Basketball mit Ender Duman; 17-20 Uhr Jugendfreizeitfläche Lüdersring: Fitness/Ballsiele <i>nur für Mädchen</i> mit Tatjana und Helena; 17.30-20.30 Uhr Jugendfreizeitfläche Laubsängerweg: Fußball/Fitness mit Ender Tamer</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spielhaus Fahrenort</b><br/>Ausflug: Wedel/Elbe <i>Anmeldung erforderlich</i></li> <li>• <b>Stadtteilhaus Lurup</b><br/>14-16 Uhr Kinder- und Jugendbücherei</li> <li>• <b>Mädchentreff Lurup</b><br/>14-18 Uhr Grillen im Mädchentreff-Garten</li> <li>• <b>Freizeittreff Luur-up</b><br/>16-21 Uhr Offener Treff</li> <li>• <b>JUCA Lurup</b><br/>ab 16 Uhr Ferienabschlussgrillen für alle ab 6 J.</li> <li>• <b>Sportcamp</b><br/>17.30-20 Uhr Sportcafé mit Kraftsport, Tischtennis, Kicker, Chillen</li> </ul> |
| <p><b>Impressum:</b> Sonderdruck aus Lurup im Blick.<br/>Lurup im Blick wird herausgegeben vom Lichtwerk-Forum Lurup e.V., Hamburg 2014<br/>Lurup im Blick, Stadtteilhaus Lurup, Böverstand 38 · 22547 Hamburg · Tel.: 040 / 87 97 41 16<br/>lurupimblick@unser-lurup.de · Verantwortlich i.S.d.P.: Redaktion und Layout: Sabine Tengeler · Auflage Sonderdruck: 1.000</p>                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Lurup im Blick wird gefördert durch das Bezirksamt Altona</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Wir danken für die Förderung von der</p> <p><b>SAGA GWG</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |



# Schule mit Herz

## Das pädagogische Konzept der Geschwister-Scholl-Stadtteilschule wird gebaute Architektur

Die maroden Gebäude der Geschwister-Scholl-Stadtteilschule werden abgerissen und eine ganz neue Stadtteilschule für Osdorf und Lurup gebaut. Schulleiterin Karin Natusch und ihr Team haben dies als Chance begriffen und nach zehn Monaten intensiver Arbeit – unterstützt von der Montag Stiftung – ein besonderes pädagogisches Konzept für die neue Schule entwickelt, das die Architektur des Neubaus bestimmen wird.

Am 13. Mai wurde das Ergebnis präsentiert und begeisterte Planende und Schulgemeinschaft: „Der Kern des baulichen Konzepts sind die sogenannten Jahrgangskluster. Jede Klasse hat wie bisher einen eigenen Klassenraum, ihre schulische Heimat. Diese Räume gruppieren sich um eine große „Jahrgangsmitte“ mit Bereichen für Gruppen- und Einzelarbeit, Rückzugsraum, Platz für Begegnungen, Präsentationen etc. Auch mit Computerarbeitsplätzen und zusätzliche kleine Differenzierungsräume und ein Lehrerzimmer für das jeweilige Lehrerteam sind vorgesehen“, erklärte Schulleiterin Karin Natusch. „Die Schüler lernen in Kleingruppen, in der Klasse, zu zweit oder mit dem

ganzen Jahrgang. Das neue Gebäude muss diesen Wechsel zulassen“, erklärte Architekt Jochem Schneider.

Ein zentraler Treffpunkt im Mittelpunkt des neuen Gebäudes ist das Herz der Schule. Er bietet Raum zum Spielen, Ausruhen und für Gespräche in den Pausen. Darum gruppieren sich die Cafeteria, Aula und die Fachräume für Musik und Theater. Für den Schulhof werden altersgemäße Zonen für Bewegung, Begegnung und Entspannung geplant.

Direkt neben dem Neubau der Schule wird auch das neue Haus der Jugend gebaut, so dass die bewährte Zusammenarbeit von offener Jugendarbeit und Schule weitergeführt werden kann.

Baubeginn soll 2015 sein. Ende 2017/Anfang 2018 könnte der Neubau auf dem großen Gelände der Geschwister-Scholl-Stadtteilschule stehen. Die Schüler können bis zur Fertigstellung des Neubaus ungestört in ihrer alten Schule lernen. Diese wird erst nach dem Umzug abgerissen.

Achim Eckmann,  
Geschwister-Scholl-Stadtteilschule

# Kalt erwischt

## Lesung zum Thema „Depression“ in der PSK

Vierzehn interessierte Menschen kamen am 15. Mai in die Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle Lurup (PSK), um der Journalistin Heide Fuhlhorn zuzuhören, die aus ihrem Buch „Kalt Erwischt“ vorlas. Heide Fuhlhorn berichtete von ihren eigenen Erfahrungen mit der Depression und den vielfältigen Wegen, auf denen

es möglich ist, wieder aus der Depression herauszufinden. Durch die Offenheit, mit der sie uns an ihren teils sehr leidvollen Erfahrungen auf dem Weg aus der Depression teilhaben ließ, machte sehr spürbar, was das Leben mit Depression bedeutet, und berührte die Zuhörer/innen, die dadurch ermutigt wurden, auch über ihre eigenen Erfahrungen zu berichten. Heide Fuhlhorn gelang es, das sehr komplexe und schwierige Thema „Depression“ in persönliche und verständliche Worte zu fassen und Perspektiven aufzuzeigen, für einen Weg aus der Depression heraus.

Nach angeregter Diskussion verließen die Teilnehmer/innen nach gut zwei Stunden die Lesung – berührt und ermutigt. Weitere Informationen zu Heide Fuhlhorn und ihrem Buch finden Sie auf ihrer Facebook-Seite: <https://de-de.facebook.com/pages/Heide-Fuhlhorn/479178678804138>.

Michael Neuhaus, PSK Lurup

## Altonaer Heime öffnen sich – Besichtigung 2014

Wir laden Sie herzlich ein zu einer Klein-Bus-Tour zu den Seniorenheimen im Bezirk Altona. Die Besichtigung ist in Touren mit begrenzten Plätzen aufgeteilt. In den besuchten Einrichtungen erhalten Sie unterschiedliche und vielfältige Informationen sowie einen kostenlosen Imbiss. Die Altonaer Heimbefichtigungstour ist offen für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger und kostenfrei!

**Donnerstag, 26. Juni 2014 um 11.00 Uhr**  
im Gesundheitsamt Altona  
VIVO-Atrium  
Bahrenfelder Str. 254-260

### Programm:

„Ich Sorge vor!“

Vortrag Frau Prof. Dr. Krüger

„Demenz“ Vortrag Frau Tiedemann

### Informationsstände

des Pflegestützpunktes Altona und  
des Bezirks-Seniorenbeirates Altona

### Kostenlose Blutdruckmessungen

**12.00 Uhr Abfahrt der Kleinbusse zu den  
Besichtigungstouren**

**Anmeldung: Bitte sofort!!**

per E-Mail an

[anita.wiedenbein@altona.hamburg.de](mailto:anita.wiedenbein@altona.hamburg.de)

oder telefonisch unter 040 / 428 11 26 30

**Es laden ein:** Bezirksseiniorenbeirat Altona,  
Gesundheits- und Pflegekonferenz Altona und  
Bezirksamt Altona Gesundheitsamt

## Hilfe beim Schreiben



Briefe, Anträge, Bewerbungen,  
Formulare, Patientenverfügungen,  
Vorsorgevollmachten...

**jeden Di und Do 14-17 Uhr**

mit Jutta Krüger

im Stadtteilhaus Lurup,  
Böverstland 38, kostenfrei!

### Kostenlose Schuldenberatung

Schulden · Verträge · Bescheide

jeden 1. Mittwoch im Monat 16-18 Uhr  
am 2.7., 15.9., 15.10., 19.11.2014

in der Psychosozialen Kontakt-  
und Beratungsstelle Lurup

Luruper Hauptstraße 222

Tel. 83 24 955

Kontakt: [schub-vor-ort@afgworknet.de](mailto:schub-vor-ort@afgworknet.de)  
[www.afg-schuldenberatung.de](http://www.afg-schuldenberatung.de)

### Info-Stunde für ehrenamtliches Engagement

Für alle, die sich freiwillig engagieren möchten, und für alle, die Unterstützung von freiwillig Engagierten für ihre Projekte suchen:



**Info-Stunde mit Sabine Schult**  
mi 17 bis 18 Uhr und do 10 bis 11 Uhr  
in den Räumen des BHH-Sozialkontor, Luruper Hauptstraße 149, Tel. 0176 41 56 46 29

Nur Mut, Sie sind herzlich willkommen!

### Mieterinitiative Dosseweg und Umgebung

Kontakt: Gabriela Brunswig  
Tel. 83 47 22 · Fax: 360 390 19 52

### Mieterinitiative Veermoor-Fahrenort

jeden Montag um 18.00 Uhr  
im Kinder- und Familienzentrum, Netzestr. 14a,  
freut sich über Gäste und neue Mitglieder.  
Hannelore Kassel, 83 43 96  
Jörn Tengeler: 822 96 207

### Weisser Ring

**Beratung für Opfer von Straftaten**  
im Stadtteilhaus Lurup, Böverstland 38  
Jeden 3. Donnerstag im Monat,  
15.30 Uhr und nach Vereinbarung  
Frau Mertins, Tel. 0151 / 55 16 46 44

### Sozialberatung des Sozialverbands Deutschland (SoVD)

im Stadtteilhaus Lurup, Böverstland 38  
jeden 3. Do im Monat (17.7.; 21.8.) 14-17 Uhr,  
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Mütterfrühstück Lurup

**Herzlich Willkommen! Welcome! Hosgeldiniz! Akwaaba! Bem vidna! Seydecnie witamy!**

Mittwochs 10-12 Uhr · Ammernweg 56  
Kosten: 1 Euro · Kontakt: Grit Zachäus,  
Hakiju e.V., Tel. 84 00 92 17 · Anne Wilken,  
GM Jugendhilfe GmbH Tel. 308 54 26 34

### Rat und Hilfe für Senior/innen

kostenlos und ehrenamtlich in allen  
alltäglichen Fragen mit Ass. Jur. Rolf Wagner  
(Terminabsprache Tel. 44 49 61)  
im Stadtteilhaus Lurup, Böverstland 38

# Kultur-sonntag



**Sonntag, 27. Juli, 15 Uhr**

## Lebenslust Tanznachmittag für alle

mit Heinz Fuhr, Lifemusik und Gerda Dümmler, Tanzpädagogin, und  
mit Kultur-Café · **Eintritt frei**

mit Unterstützung des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, der Lokalen Allianz für Menschen mit Demenz und Dementenfreundliches Altona und Koala e.V.

**Sonntag, 24. August, 17 Uhr**

**Eintritt frei – Spenden erwünscht**

## Poesie & Piano: „Ich hol vom Himmel dir die Sterne“



„Frauen, Männer und die Liebe“ – mal romantisch und mal ironisch, mal witzig und mal schwermütig und bisweilen auch frivol: Gedichte von Heinrich Heine bis Robert Gernhardt, Jazz von Scott Joplin bis Bill Evans.

Rezitationen: **Frieder Bachteler**  
am Piano: **Hajo Sassenscheidt**

Eine Veranstaltung des



**Wir bedanken uns herzlich für die Spenden von Rögner's Backstube am Eckhoffplatz!**

Die AG Kultursonntag organisiert einmal im Monat einen Kultursonntag in Lurup für Sie. Die AG freut sich und über weitere Mitstreiter/innen!  
Email: kultursonntag@unser-lurup.de

Dietrich Helling, Prof. Dr. Jutta Krüger, Dr. Bernd Schmidt-Tiedemann, Sabine Schult, Sabine Tengeler und Brigitte Thoms

## Trommeln + Spaß 2014

**Die „Coolen Stadttrommler“ nehmen gern Verstärkung auf**

**ab 4. August wieder montags 18.15-19.45 Uhr / 14-tägig**

im Stadtteilhaus Lurup, Böverstland 38

Wir trommeln und singen weiter im BÖV 38. Trommeln lernen und Spaß haben stehen bei diesem speziellen Trommelkurs im Mittelpunkt. Jeder kann etwas, alle tragen etwas bei. Das Besondere ist, dass Menschen jeden Alters und jedes Geschicks und Menschen mit körperlichen und geistigen Behinderungen gemeinsam Rhythmus und Musik erleben können.

Musikinstrumente werden gestellt. Musikalische Vorbildung ist nicht nötig.  
Teilnahmebeitrag: 70 Euro für 10 Termine

In Zusammenarbeit mit der Lebenshilfe Schenefeld e.V.

Weitere Information: Karin Hechler, kontakt@karinhechler.de, Tel. 85 100 620



Im Stadtteilhaus Lurup gibt es Unterstützung und Raum für soziale und kulturelle Aktivitäten, Angebote und Projekte, für Gruppen, Vereine und Initiativen, für Feiern und Veranstaltungen. Im Café ist Raum für Begegnung, Austausch, kulturelle Veranstaltungen und Versammlungen. Für Veranstaltungen, Bewegung und Sport steht auch die große Halle zur Verfügung. Im Stadtteilbüro gibt es Rat und Hilfe, z.B. beim Ausfüllen von Formularen, und Unterstützung für alle, die im Stadtteil aktiv werden wollen.



Stadtteilkulturzentrum · Böverstand 38 ·  
22547 Hamburg · Tel. 040 87 97 41 - 16  
[www.boev38.de](http://www.boev38.de)



## STADTTEILKULTUR

### • Stadtteil-Kultur-Café

Begegnung und Austausch  
bei Kaffee, Tee und Torte  
Mo-Do 13-17 Uhr

### - Kochprojekt und Mittagstisch

Bitte nachfragen  
unter Tel. 87 97 41 16

### - Leihbücherei

[lesekulturcafe@unser-lurup.de](mailto:lesekulturcafe@unser-lurup.de)  
Wunderschöne Bilder-, Kinder-  
und Jugendbücher kostenfrei zum  
Ausleihen, Verschenkebücher für  
Erwachsene und Kinder,  
Lese-Förderprojekte und Aktionen  
für Kinder auf Anfrage.

### • Die Stadtteilbühne

bietet einmal monatlich eine  
Theater-Werkstatt für erwachsene  
Laienspieler/innen, Märchenspiele,  
Werkstattaufführungen, Schulkurse  
und Gastspiele, *Sabine Tengeler*,  
Tel. 822 960 531

### • ARTRaum Künstlertreff

Künstler/innen tauschen sich aus,  
stellen gemeinsam aus, *Tabea  
Busch*, Tel. 1811 88 25, *Helga  
Schaubhut*, Tel. 832 33 56

### • American-Line-Dance

Do 18.30-20 Uhr  
Es wird kein Tanzpartner benötigt.  
*Mobiles Tanzstudio*  
*Rosa Kessel*, Tel. 832 52 83 oder  
0152 299 22 495

### • Kindertanzkurs

Di 17-19 Uhr, mit *Marina Schmidt*,  
Tel. 318108 95 oder 0177-570 442

### • Türkischer Folkloretanz

Mi 16.30-18 (3-11 Jahre) mit *Bengisu Nisa Er*, 18-20 Uhr (ab 12 Jahre)  
mit *Tevide Er*, Anmeldung bei  
*Tevide Er* 0176 / 831 28 000

### • Musikunterricht

- **Klavier und SAZ** Kontakt:  
*Tevide Er* 0176 / 95 33 72 32  
- **Geigenunterricht in der Gruppe**  
6-10 Jahre, 10 Euro/Monat,  
Kontakt *Tevide Er*  
Tel. 0176 / 95 33 72 32

### • Die Böversband

Fr 19 Uhr, Kontakt über Stadtteil-  
haus, Tel. 87 97 41 16

### • Trommelkurs

14tägig., Mo 18.15-19.45 Uhr, mit  
*Karin Hechler*, Tel. 85 100 620

### • Violon fou-Musikgruppe

spielt bekannte Hits unkonventionell,  
weitere Spieler/innen willkommen!  
Tel. *Andreas Jacobzik*,  
Tel. 88 11 584

## BEWEGEN UND LERNEN

### • Alle Sinne stärken

Förderprojekt für Grundschulkinder  
mit offenem Werkstattangebot (Be-  
wegung, Bücherei, Kreativangebote),  
gefördert durch die Margot und Ernst  
Noack-Stiftung in der BürgerStiftung  
Hamburg

Di 14.30-16 Uhr, Mi 14.30-16 Uhr  
Info: Tel. 87 97 41 16

### • Elternschule Osdorf:

#### - Bewegung für Eltern mit 1- bis 3-jährigen Kindern

Mi 9.30-11.30 Uhr,  
Mi 16.15-17.45 Uhr

#### - Bewegung für 3- bis 5-jährige Kinder (ohne Eltern)

Do 15-16.30 Uhr  
Do 16.30-18 Uhr

Anmeldung und Information  
Tel. Elternschule 84 00 23 83

## COMCAFE

Grundbildung mit Computerunter-  
stützung, Do 10-12, Kontakt: Annette  
Kellner, Tel. 380 87 19 - 77

## Deutsch-Förderunterricht

IKS Uni Hamburg und Altonaer  
Mütterinitiative (4. bis 9. Klasse),  
Mo 16.15-19.15, Anmeldung bei  
*Tevide Er* 0176 / 831 28 000

## RAT UND HILFE – kostenfrei

### • Schreibstube- Hilfe beim Schreiben

Jutta Krüger hilft kostenfrei beim  
Schreiben von Briefen, Anträgen,  
Bewerbungen, Ausfüllen von For-  
mularen, Patientenverfügungen,  
Vorsorgevollmachten usw., Di + Do  
14-17 Uhr, Tel. 87 97 41 16

### • Besser Streiten Lurup

[besserstreiten@unser-lurup.de](mailto:besserstreiten@unser-lurup.de); Tel.  
822 96 05 31; Beratung und Vermitt-  
lung bei Konflikten in Nachbarschaft  
und Familie

### • Weißer Ring

Beratung für Kriminalitätsoffer  
3. Donnerstag im Monat  
15.30 Uhr, *Karla Mertins*,  
Tel. 0151 / 55 16 46 44

### • SOVD Sozialberatung

jeden 3. Donnerstag im Monat,  
14-17 Uhr

## MITEINANDER DER KULTUREN

### • Internationales Frauenfrühstück der Altonaer Mütterinitiative

freitags alle 14 Tage, jeweils 9.30-  
11.30 Uhr, weitere Information:  
*Tevide Er*, Tel. 0176 831 28 00

### • Sprachcafé – miteinander

Deutsch sprechen in gemütlicher  
Runde, Mo 10.30-12.30 Uhr,  
Mi 11-12.30 Uhr weitere Information  
bei *Sieglinde Helling*, Tel. 83 56 25

### • Integrationskurs z. Zt. in Planung

### • Integrationsschach

für junge Menschen, 3. Do im  
Monat, 17.30-18 Uhr, *Michael  
Schirrmacher*, Tel. 832 01 68

### • Gottesdienst der

#### Thai-Gemeinde Hamburg

So, 14-tägig, 13-17.30 Uhr

## SENIOR/INNEN

### • Rat und Hilfe für Senior/innen

in allen alltäglichen Fragen,  
Ass. Jur. *Rolf Wagner* (Termin-  
vereinbarung Tel. 44 49 61)

## ÖFFENTLICHKEITSARBEIT FÜR STADTTEILPROJEKTE

### • „Lurup im Blick“

erscheint monatlich mit einer Som-  
mer- und einer Weihnachtspause.  
Die Zeitung enthält die Einladungen  
und Protokolle des Luruper Forums,  
berichtet über die Arbeit von Ini-  
tiativen, Vereinen, Einrichtungen.  
Lurup im Blick ist eine Zeitung zum  
Mitmachen für alle Altersstufen.  
Tel. auch: 822 960 531

[lurupimblick@unser-lurup.de](mailto:lurupimblick@unser-lurup.de)

### • [www.unser-lurup.de](http://www.unser-lurup.de)

Aktuelle Termine, Information über  
Initiativen, Einrichtungen und Ange-  
bote im Stadtteil und Vieles mehr.  
Terminankündigungen und andere  
Informationen bitte schicken an  
[termine@unser-lurup.de](mailto:termine@unser-lurup.de)

## BÜRGERSCHAFTLICHES ENGAGEMENT

### • Stadtteilbüro

Mo-Do: 10-17 Uhr  
Austausch, Beratung, Information  
und Unterstützung für Aktive und  
Initiativen, Anträge und freundliche  
Beratung für den Verfügungsfonds  
des Luruper Forums

### • Luruper Forum Stadtteilbeirat

Tel. auch: 822 960 531  
[luruperforum@unser-lurup.de](mailto:luruperforum@unser-lurup.de)

### • BÖV 38 e.V.

Tel. 87 97 41 16  
*Margret-Roddis@hamburg.de*

### • Lichtwerk-Forum Lurup e.V. –

#### Verein zur Förderung der Stadtteilkultur

(Träger des Luruper Forums)  
[lichtwerkforum@unser-lurup.de](mailto:lichtwerkforum@unser-lurup.de)  
[www.lichtwerk-forum.de](http://www.lichtwerk-forum.de)

### • Luruper Bürgerverein e.V.

*Inge Hansen*, Tel. 83 53 93

## KINDERKLEIDERMARKT

2 x im Jahr, *Nina Lüneburg*,  
Tel. 84 55 39 oder 0173 813 72 74

## GESUNDHEITSFÖRDERUNG

### • Geschäftsstelle für Gesundheits- förderung Lurup

*Margret Roddis*, Tel. 87 97 41 16  
[gesundheit@unser-lurup.de](mailto:gesundheit@unser-lurup.de)  
[www.gesundheit-lurup.de](http://www.gesundheit-lurup.de)

• Information, Beratung und Unter-  
stützung für alle Fragen rund um die  
Gesundheitsförderung in Lurup für  
Bewohner/innen, Initiativen, Vereine  
und Einrichtungen

• Beratung für Anträge an den  
Verfügungsfonds der Techniker Kran-  
kenkasse und den Förderfonds der  
Betriebskrankenkassen

• praxisorientierte Bücherei zur  
Gesundheitsförderung

## RAUMVERMIETUNG

Veranstaltungshalle und Café kön-  
nen auch für private Veranstaltun-  
gen angemietet werden.

*Nils Rehm*, Tel. 87 97 41 16

#### Vorstand des Lichtwerk-Forums Lurup e.V.

Prof. Dr. Jutta Krüger (1. Vors.),  
Dietrich Helling (2. Vors.),  
Dr. Bernd Schmidt-Tiedemann (Kassenwart)

#### Geschäftsführung des Luruper Forums/ Beisitzer/innen des Lichtwerk-Forums Lurup e.V. (\* = nur GF Luruper Forum)

luruperforum@unser-lurup.de

Tevide Er\*, Andrea Faber (BÖV 38 e.V.), Björn Grantz (SPD-Bezirksfraktion), Wolfgang Friederich (Gewerbe), Karin Gotsch (Fridtjof-Nansen-Schule/Swatten Weg), Horst Hente, Josiane Kieser, Sybille Köllmann (SAGA GWG), Uta Langfeldt\* (KinderKunstKlub; Schule Franzosenkoppel), Susanne Matzen-Krüger (Schule Langbargheide), Heiko Menz, Stefanie Neveling (Kinder- und Familienzentrum Lurup), Rosel Petersen (CDU-Bezirksfraktion), Margret Roddis (BÖV 38 e.V., Stadtteilhaus Lurup), Brita Schmidt-Tiedemann\* (FDP-Bezirksfraktion), Sabine Schult, Frank Steiner (Die Grünen Bezirksfraktion), Karsten Strasser (Die Linke Bezirksfraktion), Christine Süllner\* (Elternrat Fridtjof-Nansen-Schule), Sabine Tengeler\* (Lurup im Blick; Stadtteilhaus Lurup; Die Stadtbühne)

#### Ansprechpartner/innen des Forums

##### Schiedskommission:

Hans-Jürgen Bardua, Tel. 831 64 44

##### Gesundheit:

Jutta Krüger,  
Margret Roddis, Tel. 87 97 41 16

**Kultur:** Margret Roddis, Sabine Tengeler  
Tel. 87 97 41 16

##### Öffentlichkeitsarbeit:

Sabine Tengeler, Tel. 822 96 05 31

**Naturschutz:** Werner Smolnik (NABU),  
Tel. 85 65 51

##### Lüdersring/Schule:

Susanne Matzen-Krüger, Tel. 87 007 917

**Flüsseviertel/Schule:** Karin Gotsch,  
Tel. 84 07 090; 840 51 630

##### Senior/innen:

Brita Schmidt-Tiedemann, 84 11 94

**AG Verkehr:** Udo Schult, 832 65 66

##### Wirtschaft und Mittelstand:

Wolfgang Friederich, Tel. 84 55 55

**Wohnen:** Jörn Tengeler, Tel. 822 96 207

#### Impressum:

Lurup im Blick wird gefördert  
durch das



Bezirksamt  
Altona

Lurup im Blick wird herausgegeben vom Lichtwerk-Forum Lurup e.V. mit freundlicher Unterstützung des Bezirksamts Altona.

Lurup im Blick, Stadtteilhaus Lurup  
Bövestland 38 · 22547 Hamburg  
Tel.: 040 / 87 97 41 16 oder  
040 / 822 960 531 (Sabine Tengeler)  
lurupimblick@unser-lurup.de

Lurup im Blick ist offizielles Protokoll und  
Einladung für die Sitzungen des Luruper Forums

Redaktion: Jutta Krüger (jk), Sabine Tengeler (sat)  
Verantwortlich i.S.d.F., Fotos, Gestaltung:  
Sabine Tengeler · Auflage: 2.500

Redaktionsschluss für die  
Juni/Juli-Ausgabe 2014: 8.6.14

Das Programm  
für das  
Stadtteilstadt  
finden Sie auf  
[www.unser-lurup.de](http://www.unser-lurup.de)

Sie möchten Lurup im Blick kostenfrei ins Haus  
geliefert bekommen?

Oder Sie haben Interesse, bei Lurup im Blick  
mitzuwirken?

Dann melden Sie sich bitte im  
Stadtteilhaus Lurup, Tel. 87 97 41 16 oder  
unter [lurupimblick@unser-lurup.de](mailto:lurupimblick@unser-lurup.de).

Sa 5. Juli 2014 · 10-17.30 Uhr



**LURUP**  
*feiert*

**Lovely & Monty**  
die singenden  
Taxifahrer

im Bövestpark und  
Stadtteilhaus Lurup  
Bövestland 38

Uwe's rollender Musikladen führt durch das Programm

**Aktionsstände** von Einrichtungen, Institutionen, Vereinen

**Blaulichtmeile** mit Fahrsimulator der Polizei, DLRG-  
Jugend, Freiwilliger Feuerwehr, VHH-Bus mit Einsteigetraining

#### Bühnenprogramm

mit Live Musik, Tanz, Gesang,  
Big Band „Prince of Poets“

**Spiel, Sport und Show** Fußball- und Basketballturnier, Schach, Ponyreiten, Bewegungs-  
baustelle, Hüpfburg, Zirkus Rotznasen, Menschenkicker, Hau den Lukas, Stockbrot am Feuer



**LURUPER  
FORUM**

Mittwoch, 25. Juni · 19 Uhr

Schule Lanbagheide · Langbargheide 40

Im Luruper Forum sind alle willkommen, die zu einem besseren Leben in Lurup beitragen wollen – mit Fragen oder Hinweisen, guten Ideen, Bereitschaft zur Zusammenarbeit, noch ungenutzten Fähigkeiten, Aktionen oder Projekten. Sie sind herzlich eingeladen, sich zu informieren, mitzureden, mitzuplanen und mitzuentcheiden\*. Das Luruper Forum tagt am letzten Mittwoch im Monat ab 19.00 Uhr reihum bei verschiedenen Einrichtungen im Stadtteil. **Kontakt und weitere Information:** Stadtteilhaus Lurup, Bövestland 38, Tel. 87 97 41 16, [luruperforum@unser-lurup.de](mailto:luruperforum@unser-lurup.de), [www.unser-lurup.de](http://www.unser-lurup.de)

\* Wer mit abstimmen möchte, muss zuvor zweimal an einer Sitzung des Forums teilgenommen haben.

**1 Wünsche, Anregungen und Informationen für den Stadtteil**

**2 Lurup grünt und blüht**

**Naturschutz und Naturprojekte in Lurup**

mit *Werner Smolnik* (NABU) und *Norbert Nähr* (Heilende Stadt)

**3 Anträge** für Gelder aus dem Verfügungsfonds Lurup  
und aus dem TK-Verfügungsfonds Gesundes Lurup (s. S. 3)

\*\*\* mit Buffet-Angebot \*\*\*